

## Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku

č. 0762699/00CRZ, č. oprávneného 286502232100

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

### **SLOVNAFT, a.s.**

Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Tímea Reicher, člen predstavenstva  
Ing. Vladimír Goceliak, vedúci Správy a evidencie majetku, na základe poverenia

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 31 322 832

DIČ: 2020372640

IČ DPH: SK2020372640

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:426/B

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare alebo „**SLOVNAFT, a.s.**“)

**a**

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

Zastúpené: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

IČ DPH: nie je platcom DPH

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

### **Wayden, s.r.o.**

Sídlo: Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava

Zastúpená: Soňa Othmanová, konateľka

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 46 075 453

DIČ: 2023228273

IČ DPH: SK2023228273

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 71238/B

(ďalej len „**žiadateľ**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

## **Článok I**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom v podiele 1/1 nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Nivy, okres Bratislava II, obec BA – m.č.

Ružinov, zapísaného na liste vlastníctva č. 752, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, a to:

- pozemku parc. reg. „C“ KN parcelné číslo **9236/6** – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 13 m<sup>2</sup>,

(ďalej len „**zaťažená nehnuteľnosť**“ v príslušnom tvare)

2. Na základe Zmluvy o spolupráci č. MAGBO1800004 zo dňa 13.03.2018, účinnej dňa 20.03.2018, uzatvorenej medzi žiadateľom a oprávneným z vecného bremena (ďalej len „Zmluva o spolupráci“) realizuje žiadateľ časť stavby „Polyfunkčný komplex Klingerka“, a to Stavba 2 – mimoareálová infraštruktúra, ktorej súčasťou sú o.i. stavebný objekt: SO 24 Prekládka a úprava VO Prístavná a SO 56.1. Cestná dopravná signalizácia, (ďalej spolu len „**Stavba verejného osvetlenia a CDS**“ v príslušnom tvare).
3. Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na žiadosť žiadateľa, ktorý požiadal o jej vypracovanie v súvislosti s kolaudačným konaním podľa príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a za účelom zriadenia vecného bremena týkajúceho sa uloženia a budúceho užívania Stavby verejného osvetlenia a CDS, v zmysle povinností žiadateľa vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci, ako i za účelom majetkovo-právneho vysporiadania k Stavbe verejného osvetlenia a CDS na náklady žiadateľa v zmysle Zmluvy o spolupráci a v súlade s §531 a §532 Občianskeho zákonníka.

## **Článok II** **Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti zriaďuje touto zmluvou v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno, predmetom ktorého je povinnosť povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti strpieť na zaťaženej nehnuteľnosti vecné bremeno v nasledovnom rozsahu:
  - a. zriadenie a uloženie Stavby verejného osvetlenia a CDS na zaťaženej nehnuteľnosti v celosti,
  - b. užívanie Stavby verejného osvetlenia a CDS spôsobom, na ktorý je určená, jej prevádzkovanie, úpravy, opravy a odstránenie na zaťaženej nehnuteľnosti v celosti,
  - c. vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzkovania údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akýchkoľvek nadväzujúcich stavebných úprav Stavby verejného osvetlenia a CDS oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám na zaťaženie nehnuteľnosť a to v celosti(ďalej len „**vecné bremeno**“ v príslušnom tvare za podmienok dohodnutých v tejto zmluve).
2. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena in personam.
3. Oprávnený z vecného bremena vecné bremeno zriadené povinným z vecného bremena touto zmluvou s vďakou prijíma.

### Článok III Odplata a spôsob jej úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena podľa tejto zmluvy odplatne, a to za jednorazovú odplatu vo výške 396,- Eur vrátane DPH, (slovom: tristodevät'desiatšesť eur vrátane dane z pridanej hodnoty) (ďalej len „Odplata“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Odplatu za zriadenie vecného bremena uhradí v plnom rozsahu žiadateľ na základe povinnosti ustanovenej Zmluvou o spolupráci nasledovným spôsobom:
  - preddavok na Odplatu za zriadenie vecného bremena zaplatí žiadateľ povinnému z vecného bremena na základe zálohovej faktúry, ktorú povinný z vecného bremena vystaví žiadateľovi do 7 kalendárnych dní od podpisu tejto zmluvy. Zálohová faktúra sa nepovažuje za faktúru v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Splatnosť zálohovej faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Platobná povinnosť sa považuje za splnenú v deň, kedy bude preddavok na Odplatu pripísaný na bankový účet povinného z vecného bremena uvedený na zálohovej faktúre. V prípade, ak deň splatnosti zálohovej faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, žiadateľ je povinný uhradiť zálohovú faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti zálohovej faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet povinného z vecného bremena. Do 15 dní po prijatí preddavku na Odplatu vystaví povinný z vecného bremena žiadateľovi faktúru za prijatý preddavok na Odplatu v zmysle platného zákona o DPH.
3. Vyúčtovaciu faktúru vystaví povinný z vecného bremena žiadateľovi do 14 dní odo dňa vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
4. Povinný z vecného bremena je oprávnený odmietnuť čiastočné plnenie žiadateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadateľ je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť povinnému z vecného bremena s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak faktúra neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade so zákonom o DPH. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry.
6. Ak bude žiadateľ v omeškaní so zaplatením Odplaty je povinný z vecného bremena oprávnený fakturovať žiadateľovi z dlžnej sumy úrok z omeškania za dobu omeškania vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8% p. a. platnej k prvému pracovnému dňu mesiaca, kedy omeškanie začalo. V prípade, ak kotácia 1 mesačnej sadzby EURIBOR je záporná, Zmluvné strany použijú 1 mesačnú sadzbu EURIBOR vo výške 0% (slovom nula percent) p.a.. Úrok z omeškania sa bude počítať na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Žiadateľ je povinný zaplatiť úrok z omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry, ktorou povinný z vecného bremena vyúčtuje žiadateľovi úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Tým nie je dotknuté právo povinného z vecného bremena odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej žiadateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú

faktúru touto platbou uhradza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej faktúry za úrok z omeškania a následne najskôr splatnej dlžnej sumy.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky za úradné osvedčovanie podpisov znáša tá zmluvná strana, ktorej podpisy sa osvedčujú.
8. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú zmluvnú stranu, a zároveň druhú zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.
9. Žiadateľ hradí poplatky banky žiadateľa, prípadné ďalšie náklady účtované inými bankami (korešpondenčnými a bankou povinného z vecného bremena) znáša povinný z vecného bremena.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že boli oboznámené s platobnými podmienkami a súhlasia s nimi, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve.
11. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať akúkoľvek svoju pohľadávku po lehote splatnosti voči žiadateľovi, ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú postúpením od iného člena Skupiny MOL/SLOVNAFT oproti akejkoľvek existujúcej pohľadávke žiadateľa, ktorá je spôsobilá na započítanie, a ktorú má žiadateľ voči povinnému z vecného bremena. O takomto započítaní pohľadávky je povinný z vecného bremena povinný žiadateľa informovať.

#### **Článok IV** **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo, ako aj právo disponovať so zaťaženou nehnuteľnosťou nie je obmedzené tak, aby bránilo zriadeniu vecného bremena k zaťaženej nehnuteľnosti v prospech oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Zaťažená nehnuteľnosť priamo susedí s čerpacou stanicou pohonných hmôt (ďalej len „ČS“) vo vlastníctve povinného z vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena je povinný informovať povinného z vecného bremena o plánovanom dátume začatia akýchkoľvek prác súvisiacich s prevádzkovaním Stavby verejného osvetlenia a CDS, najmä o charaktere plánovanej činnosti, termíne jej vykonania, predpokladanej dĺžke a o prípadných obmedzeniach plynúcich pre povinného z vecného bremena, a to v termíne aspoň 14 dní vopred, písomne - emailom na emailovú adresu: info@slovnaft.sk. Akákoľvek činnosť vykonávaná oprávneným z vecného bremena musí byť vykonávaná v rámci možností a pri rešpektovaní práv povinného z vecného bremena podľa tejto zmluvy tak, aby bolo zachované právo povinného z vecného bremena riadne vykonávať jeho vlastnícke právo k zaťaženej nehnuteľnosti, ako aj vo vzťahu k susedným nehnuteľnostiam vo vlastníctve povinného z vecného bremena. Počas výkonu práv zodpovedajúcich vecnému bremenu je oprávnený z vecného bremena povinný postupovať tak, aby nijako neobmedzil alebo neohrozil prevádzku ČS a nepoškodil majetok vo vlastníctve povinného z vecného bremena. V prípade poškodenia alebo znečistenia zaťaženej nehnuteľnosti, ČS, prípadne iného majetku vo vlastníctve povinného z vecného bremena, je oprávnený z vecného bremena povinný dať zaťaženú nehnuteľnosť a/ alebo nehnuteľnosť vo vlastníctve povinného z vecného bremena bez

zbytočného odkladu, v primeranej lehote a na vlastné náklady do pôvodného stavu, prípadne uhradiť škody, ktoré vzniknú povinnému z vecného bremena v súvislosti s prevádzkovaním Stavby verejného osvetlenia a CDS. Ak je oprávnený z vecného bremena nečinný, povinný z vecného bremena ho na odstránenie závadného stavu vyzve písomne a určí mu primeranú lehotu na odstránenie závadného stavu. V prípade, že tak oprávnený z vecného bremena v určenej lehote neurobí, povinný z vecného bremena je oprávnený dať zaťaženie nehnuteľnosť a/alebo nehnuteľnosti vo vlastníctve povinného z vecného bremena do pôvodného stavu na náklady oprávneného z vecného bremena, pričom oprávnený z vecného bremena uhradí povinnému z vecného bremena platbu za účelne uskutočnené činnosti na základe faktúry vystavenej povinným z vecného bremena v zmysle zákona o DPH, a to najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry povinným z vecného bremena.

Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený z vecného bremena je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť povinnému z vecného bremena s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak faktúra neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade so zákonom o DPH. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry.

3. Oprávnený z vecného bremena je povinný pri výkone svojich práv zodpovedajúcich zriadenému vecnému bremenu dodržiavať zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zásady ochrany pred požiarimi, zásady ochrany životného prostredia v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje strpieť právo oprávneného z vecného bremena zriadeného na zaťaženej nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy a na jej základe.

## Článok V

### Vznik vecného bremena a doba jeho trvania

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriaďuje in personam, v prospech oprávneného z vecného bremena na dobu neurčitú.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto zmluvy povolením vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v prospech oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správne poplatky spojené s podaním návrhu na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša v plnej výške žiadateľ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností, vrátane príloh podá žiadateľ najneskôr do 5 pracovných dní od obdržania potrebného počtu rovnopisov zmluvy od povinného z vecného bremena, ktorý odošle podpísané rovnopisy zmluvy žiadateľovi po úhrade plnej výšky Odplaty v zmysle podmienok ustanovených v Článku III. tejto zmluvy. Zároveň sa žiadateľ zaväzuje do 5 pracovných dní od doručenia návrhu na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zaslať povinnému z vecného bremena a oprávnenému z vecného bremena kópiu návrhu na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy s vyznačeným dátumom a hodinou

doručenia návrhu na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.

## Článok VI

### Súčinnosť Zmluvných strán a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sú si povinné poskytnúť potrebnú vzájomnú súčinnosť vyžadovanú v súvislosti s konaním o povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Za týmto účelom sú zmluvné strany povinné najmä v prípade výzvy príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru na doplnenie listín, údajov a iných informácií, takéto informácie bez zbytočného odkladu poskytnúť alebo iným svojím konaním odstrániť prekážky v prebiehajúcim katastrálnom konaní.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že rovnopisy zmluvy podpíšu v nasledovnom poradí: ako prvý podpíše zmluvnými stranami dohodnutý počet rovnopisov zmluvy žiadateľ, ako druhý v poradí povinný z vecného bremena a ako tretí oprávnený z vecného bremena. Po podpise všetkými zmluvnými stranami dohodnutých rovnopisov zmluvy si oprávnený z vecného bremena ponechá jedno vyhotovenie zmluvy pre svoje potreby a súčasne bezodkladne vykoná zverejnenie zmluvy v zmysle ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“). Ďalej sa zmluvné strany sa dohodli, že zvyšné rovnopisy zmluvy zašle oprávnený z vecného bremena povinnému z vecného bremena doporučené na adresu povinného z vecného bremena uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a povinný z vecného bremena si tieto rovnopisy zmluvy ponechá až do zaplata plnej výšky Odplaty v zmysle Článku III. tejto zmluvy. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje do 5 pracovných dní od pripísania Odplaty zaslať 3 rovnopisy zmluvy žiadateľovi, a to doporučené na adresu žiadateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak žiadateľ nezaplatí Odplatu za zriadenie vecného bremena v zmysle Článku III. bod 2. alebo / a oprávnený z vecného bremena poruší povinnosti uvedené v Článku IV. body 2. a 3. tejto zmluvy a nedôjde k ich náprave ani po písomnej výzve povinného z vecného bremena, alebo / a návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k zaťaženej nehnuteľnosti bude zamietnutý alebo konanie o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k zaťaženej nehnuteľnosti bude právoplatne zastavené, je povinný z vecného bremena oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. V odstúpení od tejto zmluvy musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručí povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena a žiadateľovi doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresy sídiel oprávneného z vecného bremena a žiadateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresy, ktoré budú neskôr v súlade so zmluvou preukázateľne oznámené oprávneným z vecného bremena a/alebo žiadateľom povinnému z vecného bremena ako adresy pre doručovanie. Pokiaľ si oprávnený z vecného bremena a /alebo žiadateľ písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy zaslané týmto spôsobom z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa odstúpenie od zmluvy povinného z vecného bremena za doručené na 5. deň odo dňa jeho odoslania, aj keď sa oprávnený z vecného bremena a /alebo žiadateľ o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak oprávnený z vecného bremena a /alebo žiadateľ odmietne takéto písomné odstúpenie od zmluvy prevziať, považuje sa toto za doručené dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté.

4. Odstúpením od zmluvy podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, zmluva, resp. vecné bremeno zriadené na jej základe, zaniká dňom doručenia písomného oznámenia povinného z vecného bremena o odstúpení od zmluvy oprávnenému z vecného bremena a/ alebo žiadateľovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od zmluvy povinným z vecného bremena a/ alebo oprávneným z vecného bremena v čase prebiehajúceho zápisu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v katastri nehnuteľností je povinný z vecného bremena oprávnený podať návrh na výmaz práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností a oprávnený z vecného bremena je povinný byť súčinný pri uzatvorení zmluvy o zrušení vecného bremena.
6. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy zo strany povinného z vecného bremena si zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy. Odstúpením od tejto zmluvy zo strany povinného z vecného bremena nie je dotknuté jeho právo na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia zmluvy, vrátane jeho oprávnenia na náhradu prípadnej škody.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od zmluvy povinným z vecného bremena je oprávnený z vecného bremena povinný do 60 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy na vlastné náklady zo zaťaženej nehnuteľnosti Stavbu verejného osvetlenia a CDS odstrániť a uviesť zaťaženú nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu.
8. Zánik tejto zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
9. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení slovenského právneho poriadku nie je týmto článkom dotknutá.

## **Článok VII**

### **Zväzok mlčanlivosti**

1. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o ktorejkoľvek zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy. Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na zmluvné strany pri poskytnutí informácií svojim akcionárom a vlastníkom (v prípade povinného z vecného bremena: MOL Plc., so sídlom Október huszonharmadika u.18, 1117 Budapešť, Maďarsko), a rovnako právnym, daňovým poradcom a audítorm a pri oprávnenom z vecného bremena v súvislosti so zverejňovaním údajov s ohľadom na povinné zverejňovanie zmlúv.
2. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
  - sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, alebo

- boli druhej zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti zmluvy, alebo
- zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
- sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Zväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

## **Článok VIII**

### **Vis maior/Okolnosti vylučujúce zodpovednosť**

1. Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, a iné.), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoľáva. Na základe požiadavky druhej zmluvnej strany dotknutá zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
2. Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolnosti vylučujúcich zodpovednosť z dôvodu vis maior.
3. Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior presahuje tridsať (30) dní, zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do desať (10) dní, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy aj v tom prípade, ak podľa ustanovení práva, ktorým sa spravuje táto zmluva, by nebola oprávnená odstúpiť od zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto zmluvy.
4. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior je povinná oznámiť písomne druhej zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Správu je povinná táto zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior bude niesť zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.



## **Článok IX**

### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 9-ich (slovom: deviatich) rovnopisoch s platnosťou a povahou originálu, z tohto 1 vyhotovenie je pre povinného z vecného bremena, 5 vyhotovení je pre oprávneného z vecného bremena a 3 vyhotovenia sú pre žiadateľa, ktorý použije 2 rovnopisy zmluvy na účely katastrálneho konania.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona o slobode informácií.
5. Podpisom tejto zmluvy oprávnený z vecného bremena a žiadateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s Etickým kódexom pre obchodných partnerov Skupiny MOL dostupnom na [www.slovnaft.sk](http://www.slovnaft.sk) alebo [www.molgroup.info](http://www.molgroup.info), porozumel mu a prejavuje svoju vôľu ho dodržiavať a byť viazaný jeho ustanoveniami a pravidlami, a zároveň oprávnený z vecného bremena a žiadateľ vyhlasuje, že počas plnenia tejto zmluvy sa nebude odvolávať na nedostatok znalostí alebo nesprávne porozumenie týchto požiadaviek.

Oprávnený z vecného bremena a žiadateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať povinného z vecného bremena o porušení Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL a prijať nápravné opatrenia.

Oprávnený z vecného bremena a žiadateľ berie na vedomie, že v prípade, že pravidlá Etického kódexu pre obchodných partnerov Skupiny MOL sú trvalo alebo podstatne porušované vo sfére vplyvu oprávneného z vecného bremena a/alebo žiadateľa (t.j. vlastným správaním oprávneného z vecného bremena a/alebo žiadateľa alebo jeho dodávateľmi alebo subdodávateľmi, sprostredkovateľmi, zástupcami alebo agentami), povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo prijať nápravné opatrenia, vrátane predčasného ukončenia obchodnej spolupráce v zmysle platných právnych predpisov, a to bez ohľadu na ďalšie právne dôsledky uvedené v tejto zmluve.

Oprávnený z vecného bremena a žiadateľ berie na vedomie, že porušenie Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL môže byť posudzované v zmysle princípov uvedených v Postupoch pri porušení Etického kódexu Etickej rady Skupiny MOL (príloha k Etickému kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL), na základe ktorého má Etická rada Skupiny MOL právo konštatovať podstatné porušenie etických pravidiel.

V prípade obvinenia z nesúladu alebo porušenia sa oprávnený z vecného bremena a/alebo žiadateľ zaväzuje spolupracovať pri jeho objasňovaní. V rámci tejto spolupráce majú spoločnosti Skupiny MOL zapojené do takéhoto objasňovania právo požiadať o overenie súladu prostredníctvom nasledovných nástrojov a o prijatie nápravných opatrení, ak existuje dôvod na obavy:

- Sebahodnotenie: vyplnenie dotazníka, vykonanie interného vyšetrovania alebo vyhľadanie informácií od tretej strany, napr. od poskytovateľa údajov alebo z verejných informácií o súlade.
- Certifikáty/Vyhlásenia: certifikáty alebo vyhlásenia potvrdzujúce súlad.
- Audit na pracovisku: Skupina MOL alebo tretia strana konajúca v mene Skupiny MOL môže požiadať oprávneného z vecného bremena a/alebo žiadateľa o povolenie na overenie jeho súladu na pracovisku.

6. Zmluvné strany dodržiavajú pri spracúvaní osobných údajov ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

Podľa zmluvy sa všetky zmluvné strany považujú za prevádzkovateľov vo vzťahu k osobným údajom kontaktných osôb uvedených zmluve.

Zmluvné strany spracúvajú tieto osobné údaje kontaktných osôb: meno, priezvisko, titul, e-mailová adresa, telefónne číslo, firemná adresa, pracovná pozícia/funkcia, podpis;

Zmluvné strany prehlasujú, že majú právny základ na poskytnutie (prenos) osobných údajov a dotknutá osoba bola informovaná o poskytnutí osobných údajov druhej zmluvnej strane. Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov obsahuje náležitosti vyžadované Nariadením, resp. Zákonom.

Všetky informácie týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov a povinnosti povinného z vecného bremena ako prevádzkovateľa sú zverejnené a aktualizované na webovom sídle povinného z vecného bremena [www.slovnaft.sk](http://www.slovnaft.sk), O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Ak zamestnanec alebo akákoľvek iná osoba, ktorá bola poverená oprávneným z vecného bremena a/alebo žiadateľom plnením zmluvy vstúpi na nehnuteľnosti vo vlastníctve a/alebo v správe, nájme inom užívacom práve povinného z vecného bremena a za účelom povolenia vstupu sa osobné údaje tejto osoby vopred poskytujú povinnému z vecného bremena a/alebo žiadateľovi, povinný z vecného bremena sprístupní týmto osobám pred poskytnutím údajov Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov – Vstupy, ktoré je dostupné na webovom sídle povinného z vecného bremena [www.slovnaft.sk](http://www.slovnaft.sk), O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Na základe žiadosti zmluvnej strany sa zaväzuje druhá zmluvná strana kedykoľvek preukázať poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov vrátane prenosu osobných údajov v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si

zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:  
Príloha č. 1 Poverenie pre Ing. Vladimíra Goceliaka, vedúceho Správy a evidencie majetku SLOVNAFT, a.s.

V Bratislave, dňa 10.06.2021

V Bratislave, dňa 30.04.2021

Oprávnený z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Povinný z vecného bremena:  
**SLOVNAFT, a.s.**

.....  
Ing. Tatiana Kratochvílová  
prvá námestníčka primátora hlavného  
mesta SR Bratislavy

.....  
Ing. Tímea Reicher  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Vladimír Goceliak  
vedúci Správy a evidencie majetku,  
na základe poverenia

Žiadateľ:           dňa 20.04.2021  
**Wayden, s.r.o.**

.....  
Soňa Othmanová  
konateľka